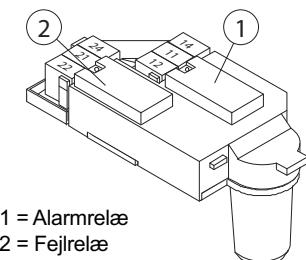


Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-Systeme
Postfach 1220
42461 Radevormwald, Tyskland
Tlf.: +49 (0) 21 95 - 602 - 0
Fax: +49 (0) 21 95 - 602 - 339
www.gira.de
info@gira.de

- 1 = Alarmrelæ
2 = Fejlrelæ



Relæmodulet kan monteres i modulets grænseflade på Gira røgmelder Dual og forsynes med strøm via de tilslutningskabler, der fulgte med røgalarmen. Hver modulgrænseflade har plads til præcist ét modul, dvs. at radiomoduler ikke kan betjenes i røgalarmen samtidig med relæmoduler.

Funktionstest for alarmrelæet

Alarmrelæet bruges til at sende røg-/temperaturalarmer til det tilsluttede apparat.
Alarmrelæet slår fra, når røgalarmen har udløst et alarmsignal.

Funktionsbeskrivelse

Relæmodulet udvider rækken af funktioner i Røgmelder Dual/VdS. Det gør det muligt at tilslutte en ekstern alarm, f.eks. en sirene eller en advarselslampe.

Desuden er det muligt at dirigere alarm- og fejlmeldelser gennem f.eks. en TeleCoppler eller et centralt alarmsystem eller at overføre dem via en trykknapgrænseflade til EIB'en. Relæmodulet indeholder to relæer, som aktiveres under følgende betingelser:

- Fejlrelæet aktiveres, hvis der er et problem med røgalarmen, f.eks. hvis batteriet skal udskiftes.
- Alarmrelæet aktiveres, hvis der er udløst en lokal eller netværksbaseret røg-/temperaturalarm.

Beskrivelse af apparatet

Drift af et kabelforbundet netværk af røgalarmer

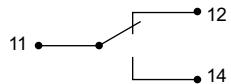
Hvis der anvendes et kabelforbundet netværk, overføres alarmsignalet til alle de tilsluttede røgalarmer via alarmrelæet.

Klemmebetegnelser

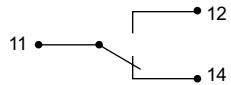
De potentialfri klemmer på alarmrelæet er betegnet på følgende måde:

- 12: Normalt lukket kontakt til alarmrelæ
- 11: Central kontakt til alarmrelæ
- 14: Normalt åben kontakt til alarmrelæ

Kontaktenes standardposition



Røg-/temperaturalarmens kontaktposition



Fejlrelæets funktioner

Fejlrelæet bruges til at sende advarsler om "fejl/snavset detekteringshoved", og at "batteriet skal skiftes" til den tilsluttede enhed. Fejlrelæet slår fra, når en af disse advarsler registreres af røgalarmen.

Drift af et kabelforbundet netværk af røgalarmer

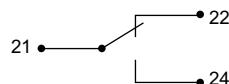
Hvis der anvendes et kabelforbundet netværk, overføres der kun fejl ved den røgalarm, som relæet er monteret på, via fejlrelæet. I det tilfælde, at alle røgalarmer skal overvåges for fejl, skal hver enkelt være udstyret med et relæmodul.

Klemmebetegnelser

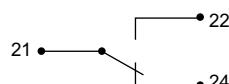
De potentialfri klemmer på fejlrelæet er betegnet på følgende måde:

- 22: Normalt lukket kontakt til fejlrelæ
- 21: Central kontakt til fejlrelæ
- 24: Normalt åben kontakt til fejlrelæ

Kontaktenes standardposition



Kontaktposition i batteri-/fejltilstand



Montering af relæmodulet

Hvis røgalarmen allerede er installeret:

- 1) Fjern røgalarmen fra monteringspladen eller 230 V-sokkel.

Udløs låsemekanismen (se installations- og brugervejledningen til Røgmelder Dual/VdS"), og drej røgalarmen mod uret.

- 2) Fjern 9V-blokbatteriet.



Forsigtig

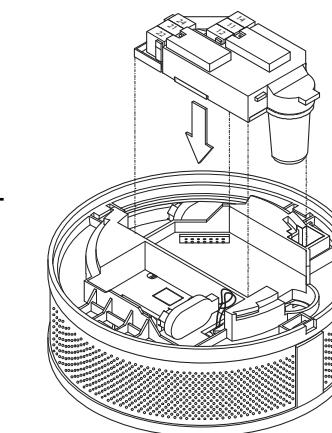
Relæmodulet må ikke monteres i røgalarmen, mens batteriet er tilsluttet.

I alle tilfælde:

- 3) Afisolér enderne af tilslutningskablerne til relæmodulet. Sørg for, at tilslutningskablerne er lange nok (ca. 10 cm), så relæmodulet nemt kan isættes og tages ud. Ved brug af et relæmodul med en Sokkel 230 V til røgalarm Dual/VdS er det af sikkerhedsmæssige årsager vigtigt at sikre, at isoleringen på tilslutningskablerne sidder helt tæt op mod relæmoduledets klemmer.

- 4) Forbind tilslutningskablerne til relæmoduledets klemmer (J-Y(ST)Y 2x2x0,6 eller YR 4x0,8).

5) Sæt stikbenene på relæmoduledet helt ind i styrehullerne på modulgrænsefladen til dette formål.



- 6) Tilslut batteriet, placer røgalarmen på monteringspladen eller 230 V-soklen, og lås den på plads ved at dreje den i urets retning.



Isætning af batteriet

Hvis batteriet ikke er sat, er det ikke muligt at låse røgalarmen på plads på monteringspladen eller 230 V-soklen.

- 7) Udfør en funktionstest på røgalarmen.



Tilslutning af et induktivt signalapparat

Hvis der er tilsluttet et induktivt signalapparat, skal der isættes en dæmpningsdiode i kredsløbet.

Funktionstest

Kontroller altid, at den røgalarmer, som relæmodulet er tilsluttet, fungerer korrekt efter installation og hvert batteriskift.

Alarmrelætest

Udløs en alarm fra røgalarmen ved at holde knappen på røgalarmen inde i mindst fire sekunder. Hvis alarmrelæet fungerer korrekt, skifter det til 12-kontakten.

Tekniske data

Alarmrelækontakt: potentialfri skiftekontakt

Omkoblingsspænding: maks. 30 V AC/DC

Omkoblingsstrømstyrke: maks. 1 A AC/DC

Fejlrelækontakt: potentialfri skiftekontakt

Omkoblingsspænding: maks. 30 V AC/DC

Omkoblingsstrømstyrke: maks. 1 A AC/DC

Tilslutningsdiameter: 0,6-0,8 mm

Der er ingen yderligere strømkrav i aktiveret tilstand.

Garanti

Der ydes garanti i overensstemmelse med lovgivningen.

Send venligst apparatet med en beskrivelse af fejlen portofrit via grossisten til vores centrale kundeservicecenter:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
42477 Radevormwald
Deutschland

Prófun á viðvörunarraflið

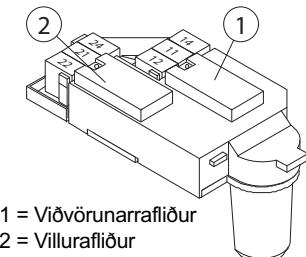
Viðvörunarrafliður er notaður til að senda viðvaranir um reyk/hitastig til tengda tækisins. Viðvörunarrafboðinn aftengist um leið og reykskynjarinn gefur frá sér viðvörunarmerki.

Rafliðann má festa á einingu Gira reykskynjari Dual og hann er knúinn af tengivírum í reykskynjaranum. Hvert viðmót rúmar nákvæmlega eina einingu, sem þýðir að ekki er hægt að keyra þráðlausar einingar í reykskynjurum um leið og rafliði.

Rafliðaeiningin eukur notkunarmöguleika Gira Reykskynjari Dual/VdS. Með henni er hægt að tengja ytri viðvörunarbúnað, t.d. flautu eða viðvörunarljós. Þar að auki er hægt að leiða viðvörunarmerki eða skilaboð um bilun í gegnum t.d. TeleCoppler eða miðlægt viðvörunarkerfi, eða senda merkin með hnappaborði til EIB. Rafliðaeiningin er með two rafliði sem fá orku á eftifarandi hátt:

- Villuraflíðurinn fær orku ef eitt hvað fer úrskieðis í reykskynjaranum, t.d. „Skipta þarf um rafhlöðu“
- Viðvörunarrafliðurinn fær orku ef staðbundin eða kerfisbundin viðvörun fer í gang vegna reyks/hita

Lýsing á búnaðinum



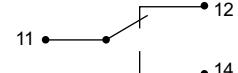
1 = Viðvörunarrafliður
2 = Villuraflíður

Virkni reykskynjara sem eru tengdir saman með leiðslum
Þegar reykskynjarar eru tengdir saman með leiðslum, verður viðvörunarmerkið sent til allra reykskynjara um viðvörunarrabóðann.

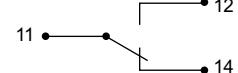
Merking úttaka

Spennulaus úttök á viðvörunarrafboðanum eru merkt á eftifarandi hátt:
12: Hefðbundinn lokuð snerta fyrir viðvörunarrabóða
11: Miðlæg snerta fyrir viðvörunarrafboða
14: Hefðbundin opin snerta fyrir viðvörunarrafboða

Hefðbundinn stilling rofa



Stilling rofa fyrir reyk/hitastig



Virkni villurafboða

Villurafboðinn er notaður til að senda villuboðin „Villa/Skynjarahaus óhreinn“ og „Skipta þarf um rafhlöðu“ í tengda tækið.

Villurafboðinn aftengist um leið og reykskynjarinn les villuboðin.

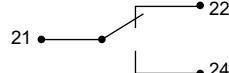
Virkni reykskynjara sem eru tengdir saman með leiðslum

Þegar reykskynjarar eru tengdir saman með leiðslum eru einungis villur í reykskynjara sem búinn er rafboða sendar um rafboðann. Ef fylgjast á með villum í öllum reykskynjurum verður að koma fyrir rafboða í hverjum og einum þeirra.

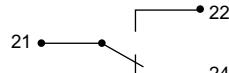
Merking úttaka

Spennulaus úttök á villurafboðanum eru merkt á eftifarandi hátt:
22: Hefðbundin lokuð snerta fyrir villurafboða
21: Miðlæg snerta fyrir villurafboða
24: Hefðbundin opin snerta fyrir villurafboða

Hefðbundinn stilling rofa



Stilling rofa fyrir rafhlöðu/villuboð



Rafliðaeiningunni komið fyrir

Ef reykskynjari er begar uppsettur:

- 1) Takið reykskynjaran af uppsetningarplötunni eða 230 V sökklinum.
Losið um læsingarbúnaðinn (sjá „Uppsetningar- og notkunarleiðbeiningar - Reykskynjari Dual/VdS“) og snúið reykskynjaranum rangsælis.
- 2) Takið 9V rafhlöðuna úr.



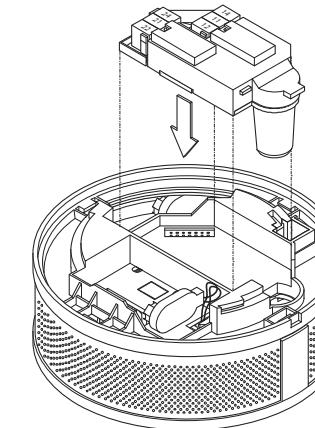
Varúð

EKKI MÁ TENGJA RAFLIÐINN VIÐ REYKSÝNJARANN ÞEGAR RAFHLAÐAN ER TENGD.

Í öllum tilvikum:

- 3) Flettið af endum tengivíranna fyrir rafliðinn. Gætið þess að tengivíramir séu nógum langir (u.p.b. 10 cm) til að bæði sé auðvelt að koma rafliðinum fyrir og taka hann úr. Þegar rafliður er notaður í 230 V sökkull fyrir reykskynjara Dual/VdS er mikilvægt öryggisatriði að ganga úr skugga um að einangrunin á tengivírunum nái alveg að úttaki rafliðarins.
- 4) Tengið vírana við úttök rafliðarins (J-Y(ST)Y 2x2x0.6 eða YR 4x0.8).

5) Stingið tengipinnum rafliðarins alla leið inn í þar til gerð göt á viðmótinu.



- 6) Komið rafhlöðunni fyrir, setjið reykskynjaran á uppsetningarplötuna eða 230 V sökkulinn og festið hann með því að snúa honum rétsælis.



Rafhlæðan sett í

Ef rafhlæðan er ekki á sínum stað, er ekki hægt að festa skynjaran á uppsetningarplötuna né 230 V sökkulinn.

- 7) Prófið virkni reykskynjartans.



Tenging spanmerkjabúnaðar

Ef spanmerkjabúnaður er tengdur, verður að vera hemil-díóða í rafrásinni.

Prófun á virkni

Ávallt skal gera próf á því hvort reykskynjarni sem rafliðaeiningin er tengd starfi á réttan hátt, bæði við fyrstu uppsetningu og í hvert sinn sem skipt er um rafhlöðu.

Prófun á viðvörunarraflið

Framkallið viðvörn á reykskynjaranum með því að halda niðri hnappinum á reykskynjaranum í a.m.k. 4 sekúndur. Ef viðvörunarrafliðurinn starfar rétt, skiptir hann á 12-merkið.

Tæknilegar upplýsingar

Viðvörunarsnertiðrofi: spennulausar snertur
Rofspenna: hám. 30 V AC/DC
Rofstraumur: hám. 1 A AC/DC
Villusnertiðrofi: spennulausar snertur
Rofspenna: hám. 30 V AC/DC
Rofstraumur: hám. 1 A AC/DC
Þvermál tengingar: 0,6 til 0,8 mm
Engin aukaleg afþörf eftir að spennu er hleypt á.

Ábyrgð

Við veitum ábyrgð samkvæmt viðeigandi lagaákvæðum.
Vinsamlegast sendið tækið án burðargjalds til þjónustumiðstöðvar okkar ásamt lýsingu á biluninni.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
42477 Radevormwald
Deutschland